



ECO 560/500 N54539-Z134-A100

SELBSTVERSORGTER OPTISCH-AKUSTISCHER
AUSSENBEREICH SIGNALGEBER

DISPOSITIF SONORE D'ALARME AUTO-ALIMENTÉ POUR
USAGE À L'EXTÉRIEUR

SELF-POWERED OUTDOOR ACOUSTIC ALARM DEVICE

DE FR EN

 **SYLCO**
the sound of security

SELBSTVERSORGTER OPTISCH-AKUSTISCHER AUSSENBEREICH SIGNALGEBER

Mod. ECO 500 / ECO 500 X / ECO 560 und Mod. ECO 500 LS / ECO 500 LSX / ECO 560 LS

ALLGEMEINE LEISTUNGSDATEN:

Modelle ECO 500/ ECO 500 X/ECO 560: diese hochwertige Sirene ist verfügt über vorteilhafte Funktionen: Anti Erschütterungssystem - Sonnenlichtbeständiges Gehäuse - niedrige Stromaufnahme durch LED Blitzleuchte - Gehäuse- und Wandsabotageschutz – einstellbarer Ton - einstellbare Alarmdauer - Alarmzähler – Schaltausgang für Akku- und Lautsprecherstörung – getrennte Ansteuerung von Lautsprecher und Blitzleuchte – Eingang für RESET Blitzleuchte – kurzzeitige oder permanente optische Anzeige des Systemzustandes – Elektronischer Schutz gegen Verpolung - Schutz gegen hohe Luftfeuchte - Gehäusedeckel aus Acrylnitril-Butadien-Styrol, lackiertem Metall oder Edelstahl – Innengehäuse aus verzinktem lackiertem Stahlblech.

Modelle ECO 500 LS/ECO 500 LSX/ECO 560 LS: technische Merkmale wie ECO 500/ ECO 500 X/ ECO 560, mit patentiertem **Aufschäumsschutz**, Doppelmikro-Antischock System gegen schwere Aufprälle. Die Melder für die Detektion der Beseitigung von der Wand und der Öffnung des Deckels und das Antischaum-Antischock Gerät sind in Serie verbunden. Der Alarm folgt die Öffnung der Kontakte zwischen die Klemme TAMPER nach.

TECHNISCHE DATEN

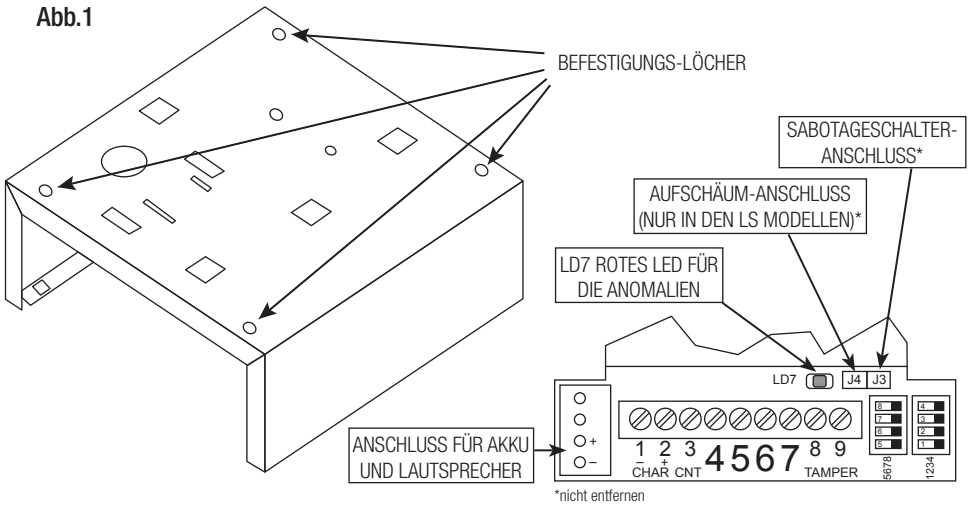
Gehäusedeckel	ECO 500, ECO 560	ABS, lackierter ABS, lackiertes Metall
	ECO 500 LS, ECO 560 LS	
	ECO 500 X	Stahlblech verzinkt
	ECO 500 LSX	
Grundplatte und internes Gehäuse	lackiert	
Abdeckung Blitzleuchte	Polykarbonat	
Akkuladespannung	13.0 ÷ 13.8 V	
Minimale Eingangsspannung	10 V	
Maximale Eingangsspannung	15 V	
Akkugröße	12V 1.2 Ah oder 2.2 Ah	
Stromverbrauch Stand-by	15 mA max	
Laufzeit Akkubetrieb Stand-by	120h mit 12V 2.2 Ah Akku	
Stromverbrauch bei Aufladung des Akku	0.5 A ± 100 mA	
Stromverbrauch Akku bei Alarm	1.3 A +100/-300 mA	
Stromverbrauch Blitzleuchte	90 ÷ 10 mA	
Stromverbrauch Ausgänge (jeder)	+0,5 mA @Vc=12V; -0,3 mA @Vc=0V	
Auslösespannung Sirene und Blitzleuchte	< 2.0 e > 3.5 V (MAX 13,8V)	
Sperrspannung Sirene und Blitzleuchte	> 2.0 e < 3.5 V (MAX 13,8V)	
Open Collector Ausgang	-10mA Max	

Block-Speaker (nicht Standard)	auf Anfrage	
Sirenenlaufzeit	3 min – 8 min	
Tonen	siehe Tabelle 9	
Lautstärke	> 107 dB (A) @ 3 m.	
LED Lebensdauer	1,000,000 Blinkfolgen	
Sabotageschalter	N.C. 0.2 A max	
Abmessungen	ECO 500, ECO 560, ECO 500 X, ECO 500 LS, ECO 560 LS, ECO 500 LSX	190x220x80 (HxLxD)
Gewicht	ECO 500, ECO 560, ECO 500 LS, ECO 560 LS,	2,230 g
	ECO 500 X, ECO 500 LSX	2,400 g
Luftfeuchte Betrieb	von 20% bis 100%	
Betriebstemperatur	-25°C bis + 70°C	
IP Schutzklasse	IP34	
Sabotageschutz (Mod. ECO 500, ECO 560, ECO 500 X)	Gehäuse- und Wandsabotageschalter	
Sabotageschutz (Mod. ECO 500 LS, ECO 560 LS, ECO 500 LSX)	Gehäuse- und Wandsabotageschalter, Aufschäumerkennung, Anti-Erschütterung	
Aufschäumerkennung	Patentierter Doppel-Mikro Antischaumgerät (Patent n. 00238576)	
Umweltklasse	IV	
Standard	EN50131-4	
	SSF1014	

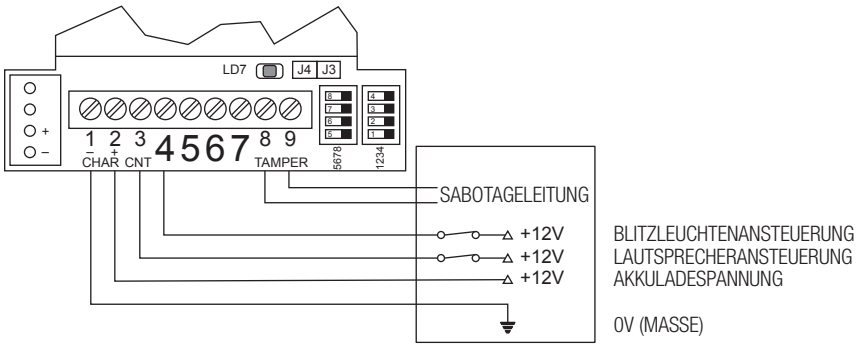
MONTAGE:

1. Befestigen Sie die Sirene an der Wand und prüfen die korrekte Funktion der Sabotageschalter
2. Führen Sie die Anschlussleitung in die Kabeldurchführung der Rückplatte
3. Stellen Sie ggf. die DIP Schalter entsprechend ein (siehe Tabellen unten)
4. Verbinden Sie die Akkuleitungen und die Spannungsversorgung
5. Schließen Sie das innere und das äußere Gehäuse

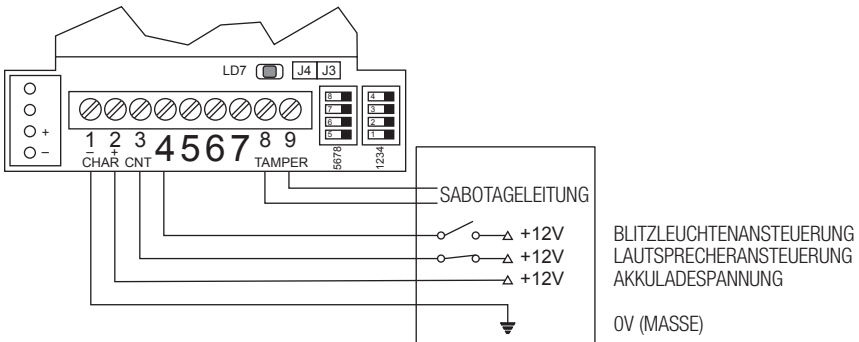
Abb.1



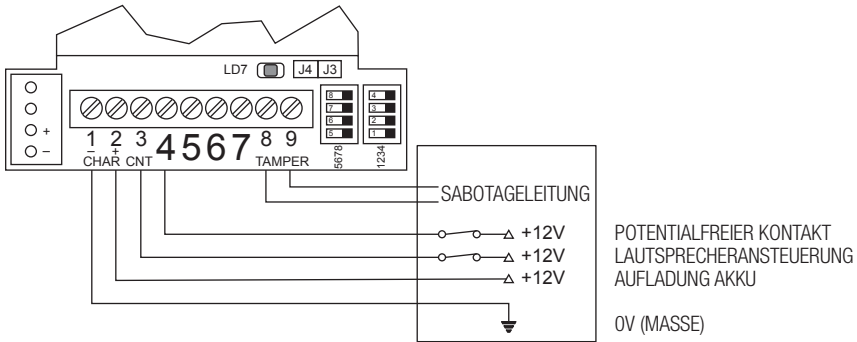
ANSCHLUSS MIT 2 KONTAKTEN - ZENTRALE IN STAND-BY



ANSCHLUSS MIT 2 KONTAKTEN - ZENTRALE SCHARF



ANSCHLUSS MIT 1 KONTAKT - ZENTRALE IN STAND-BY



ANSCHLUSS MIT 1 KONTAKT - ZENTRALE SCHARF

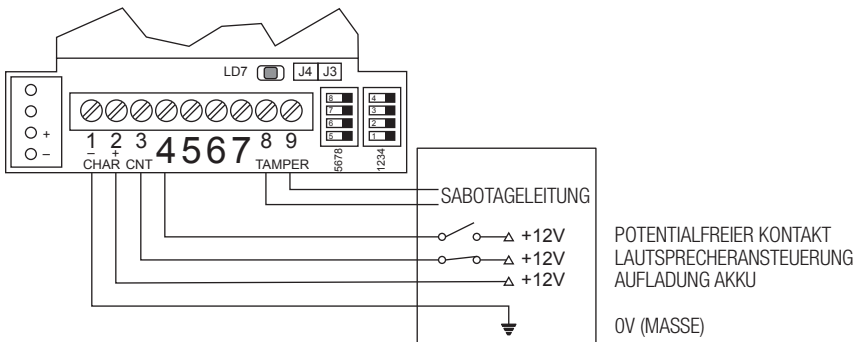


TABELLE 1: DIP SCHALTER

DIP 1	Alarmdauer
DIP 2	Polarität Alarmeingang
DIP 3	Polarität Blitzleuchteingang
DIP 4	Scharf-/ Unscharfanzeige
DIP 5	Auslösemodus Sirene & Blitzleuchte
DIP 6	Auslösemodus Sirene & Blitzleuchte
DIP 7	Max. Anzahl Alarme pro Tag
DIP 8	Tonauswahl

TABELLE 2: SIRENENLAUFZEIT

DIP 1	ALARMDAUER
EIN	3 min (Werkseinstellung)
AUS	8 min

TABELLE 3: VERDRAHTUNG

ANSCHLÜSSE	BESCHREIBUNG
1	Masseanschluss 0V GND
2	Positive Eingangsspannung +13,8V
3	Lautsprecher Eingang (Tabelle 4)
4	Blitzleuchten Eingang (Tabelle 5)
5	Scharf-/ Unscharf Anzeige
6	Störungsausgang Open Collector, 0V = Störung
7	Pot.freier Ausgang für den Anschluss an einen Flash-Speicher Eingang
8	N.C. Drahtbruchsicher
9	N.C. Drahtbruchsicher

**TABELLE 4:
EINGANGSPOLARITÄT LAUTSPRECHER**

DIP 2	ANSCHLUSS 3	ZUSTAND
EIN (Werkseinstellung)	+12V	Ruhe
	Nicht verbunden oder 0V	Alarm
AUS	0V	Ruhe
	Nicht verbunden oder +12V	Alarm

**TABELLE 5:
EINGANGSPOLARITÄT BLITZLEUCHTE**

DIP 3	ANSCHLUSS 4	ZUSTAND
EIN (Werkseinstellung)	0V oder nicht verbunden	blinken
	12V	gesperrt
AUS	12V oder nicht verbunden	blinken
	0V	gesperrt

TABELLE 6: SCHARF-/ UNSCHARF ANZEIGE

DIP 4	ANSCHLUSS 5	ZUSTAND (EIN/AUS)
EIN (Werkseinstellung)	+12V	Alle LEDs blinken 3 mal
	0V oder nicht verbunden	Alle LEDs 4s an dann aus
AUS	+12V	Alle LEDs blinken 3 mal, danach blinkt nur eine weiter
	0V oder nicht verbunden	Alle LEDs 4s an dann aus

TABELLE 7: AUSLÖSEMODUS LAUTSPRECHER UND BLITZLEUCHTE

DIP 5	DIP 6	ZUSTAND SIRENE	ZUSTAND BLITZLEUCHTE
EIN (Werkseinstellung)	EIN (Werkseinstellung)	Gesteuert von Anschluss 3	Anschl.4 Scharf - Anschl.3 Start - Anschl.4 Unscharf und Stoppt
AUS	EIN	Gesteuert von Anschluss 3	Startet mit Anschluss 3 und stoppt mit 1 Impuls an Anschluss 4
EIN	AUS	Gesteuert von Anschluss 3	Gesteuert von Anschluss 3
AUS	AUS	Gesteuert von Anschluss 3	Startet und stoppt mit Anschluss 4 (unabhängig)

TABELLE 8: MAX. ANZAHL ALARME

DIP 7	ANZAHL DER AUSLÖSUNGEN INNERHALB VON 24H NACH DEM ERSTEN ALARM
EIN (Werkseinstellung)	Unbegrenzte Anzahl
AUS	Begrenzung auf 4 Auslösungen in 24h (Anschluss 5 stellt den Zähler zurück)

TABELLE 9: TONAUSWAHL

DIP 8	SOUND	FREQUENZ (Hz)	dB bei 1m
EIN (Werkseinstellung)	Ansteigend - Konstant - Absteigend	1.200 - 1.750	116
AUS	Ansteigend - Absteigend (NFC 48-265)	1.400 - 1.600	115

TABELLE 10: STÖRUNG

ZUSTAND	ROTE LED 7	AUSGANG 6
Lautsprecher Störung (Abtastrate 10s)	1 BLINKEN	0V
Ladespannung fehlt (< 12V) (Abtastrate 10s)	2 BLINKEN	0V
Akku nicht verbunden (Abtastrate 12h)	3 BLINKEN	0V
Akkuspannung schwach (< 10,5V) (Abtastrate 10s)	4 BLINKEN	0V
Akkufehler – Innenwiderstand größer als 2,5 Ohm (Abtastrate 12h)	5 BLINKEN	0V
Keine Störung	AUS	OFFEN

Zur Rückstellung einer Störung: Ursache beheben, 10s warten, Anschluss 3 oder 5 auslösen.

Installation: Nach Anlegen der Betriebsspannung, ist zunächst der Standby Zustand aktiviert. Erst nach Anlegen eines Signals auf Anschluss 3 wird die Sperre deaktiviert. Diese Sperre soll Falschauslösungen während der Installation vorbeugen.

Achtung: Wenn die Akkuspannung unter 10,5V abfällt, wird bei Alarm die Lautsprechereinheit für max. 5s aktiviert um Tiefentladungen zu vermeiden. Die Blitzleuchte dagegen wird weiter ordnungsgemäß funktionieren.

Wenn die Akkuspannung unter 9,5V abfällt, werden sowohl Lautsprecher als auch Blitzleuchte deaktiviert, um Tiefentladungen zu vermeiden. Störungen werden durch schnelles Blinken angezeigt.

Betrieb: Beim Akkuwechsel wird empfohlen die Anschlussklemme 2 komplett abzuklemmen um einen Funktionstest des Signalgebers einzuleiten.

30s nach Anlegen der Eingangsspannung erfolgt ein interner Akkutest. Dieser Test wird automatisch alle 2 Stunden wiederholt. Wenn in den ersten 30s ein Alarm ausgelöst wird, wird die Akkustörung bis zum nächsten internen Test 2h anliegen (nach 2 Stunden).

Gewährleistung: Venitem gibt auf alle Produkte 12 Monate Garantie. Um das Design und die Qualität der Produkte zu verbessern, vorbehalten sich Venitem sich das Recht seine Produkte ohne Vorankündigung zu ändern. Alle defekte Ware dürfen an den Lieferant zurückgegeben werden.



Anerkennung für Belgien
Konform mit T014 Standard



MADE IN ITALY



ENTSORGUNG:
Das vorliegende Produkt ist in
entsprechenden Müllbehältern für
elektrische und elektronische Geräte zu
entsorgen. Es gehört nicht in Behälter
für andere Arten von Müll.

Hiermit erklärt der Hersteller, dass dieser Produkt konform mit allen Direktiven über CE-Zeichen und über 2014/30/EU Direktive (Elektromagnetische Kompatibilität Direktive) ist.

Die vollständige Erklärung kann auf Wunsch durch info@sylco.com gefragt werden.

SYLCO Società Uninomiale srl - Via del Lavoro, 14 - 30030 Salzano (VE)
Tel. (+39) 041 5740327 - Fax (+39) 041 574415 - Web: www.sylco.com - E-mail: info@sylco.com

DISPOSITIF SONORE D'ALARME AUTO-ALIMENTÉ POUR USAGE À L'EXTÉRIEUR

mod. ECO 500 / ECO 500 X / ECO 560 et mod. ECO 500 LS / ECO 500 LSX / ECO 560 LS

DESCRIPTION GÉNÉRALE:

Sirène mod. ECO 500/ECO 500 X/ECO 560 avec flash clignotant LED de haute puissance et à basse consommation. Protection anti-ouverture du couvercle et anti-arrachement de la sirène du mur – possibilité de programmation du son et du temps de l'alarme – comptage des alarmes – contrôle automatique à microprocesseur de la batterie et du hautparleur avec sortie négative d'anomalie – programmation de commande séparée entre partie acoustique et flash clignotant – entrée pour réinitialisation du flash clignotant – indication optique temporaire ou permanente d'armement/de désarmement de l'installation – circuit électronique protégé contre l'inversion de la polarité et tropicalisé avec de la résine pour obtenir une haute résistance contre l'humidité – couvercle extérieur en ABS, métal peint ou acier inox, fond et couvercle intérieur en métal zingué peint.

Sirène mod. ECO 500 LS/ECO 500 LSX/ECO 560 LS : caractéristiques techniques comme ECO 500/ECO 500 X/ECO 560, **avec système anti-mousse**, système antichoc à double micro contre les coups violents et flash clignotant LED de haute puissance et à basse consommation. Les détecteurs d'arrachement, ouverture, mousse et choc sont branchés en série et, dans le cas d'une tentative de sabotage, ils signalent l'alarme par l'ouverture du contact entre les deux bornier TAMPER.

DONNÉES TECHNIQUES

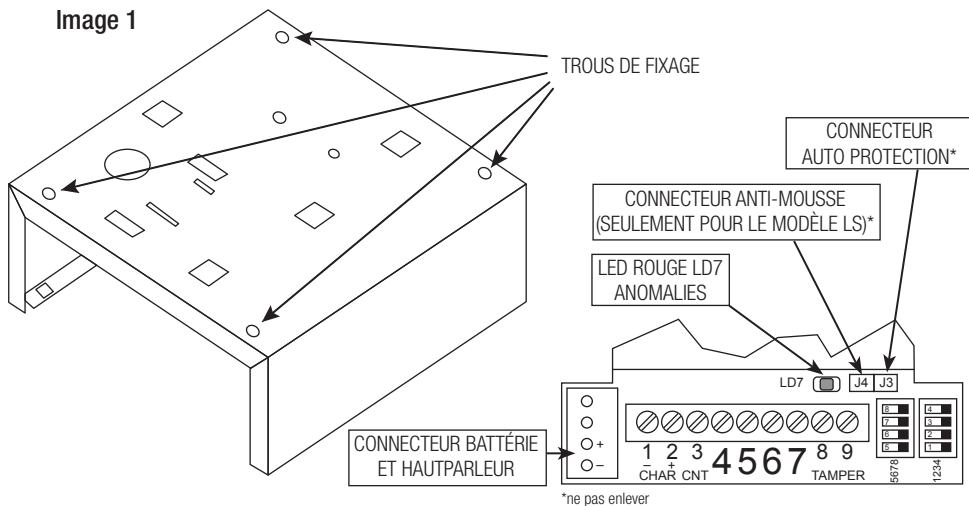
Couvercle extérieur	ECO 500, ECO 560	ABS, ABS peint, métal peint
	ECO 500 LS, ECO 560 LS	
	ECO 500 X	Acier inox
	ECO 500 LSX	
Fond et couvercle intérieur	Acier zingué peint	
Couvercle du flash clignotant	Polycarbonate	
Tension de recharge batterie	13.0 ÷ 13.8 V	
Tension minimale de fonctionnement	10 V	
Tension maximale de fonctionnement	15 V	
Batteries	12V 1,2 Ah ou 2,2 Ah	
Consommation de courant à repos	15 mA max	
Autonomie batterie à repos	120 heures avec batterie 12 V 2,2 Ah	
Consommation de courant de la centrale pendant rechargement de la batterie	0.5 A ± 100 mA	
Consommation de courant pendant alarme sirène	1.3 A +100/-300 mA	
Consommation de courant du flash clignotant	90 ÷ 10 mA	
Consommation de courant des entrées de contrôle (chacune)	+0,5 mA @Vc=12V; -0,3 mA @Vc=0V	

Tension d'alarme du hautparleur et du flash	< 2.0 e > 3.5 V (MAX 13,8V)	
Tension de blocage du hautparleur et du flash	> 2.0 e < 3.5 V (MAX 13,8V)	
Sortie collecteur ouvert	-10mA Max	
Blocage hautparleur (optionnel)	Sur demande	
Temps du son	3 minutes – programmable à 8 minutes	
Fréquences du son	voir TABLEAU 9	
Puissance acoustique	> 107 dB (A) @ 3 m.	
Durée du flash clignotant	1,000,000 clignotements	
Switch AP	N.F. 0,2 A max	
Dimension	ECO 500, ECO 560, ECO 500 X, ECO 500 LS, ECO 560 LS, ECO 500 LSX	190x220x80 (HxLxP)
Poids	ECO 500, ECO 560, ECO 500 LS, ECO 560 LS,	2,230 g
	ECO 500 X, ECO 500 LSX	2,400 g
Humidité de fonctionnement en %	de 20% à 100%	
Température de fonctionnement	de -25°C à + 70°C	
Degré IP	IP34	
Auto protections (Mod. ECO 500, ECO 560, ECO 500 X)	Ouverture du couvercle, arrachement de la sirène	
Auto protections (Mod. ECO 500 LS, ECO 560 LS, ECO 500 LSX)	Ouverture du couvercle, arrachement de la sirène, mousse, choc	
Système anti-mousse	Système anti-mousse à double micro breveté (brevet n. 00238576)	
Classe environnementale	IV	
Normes	EN50131-4	
	SSF1014	

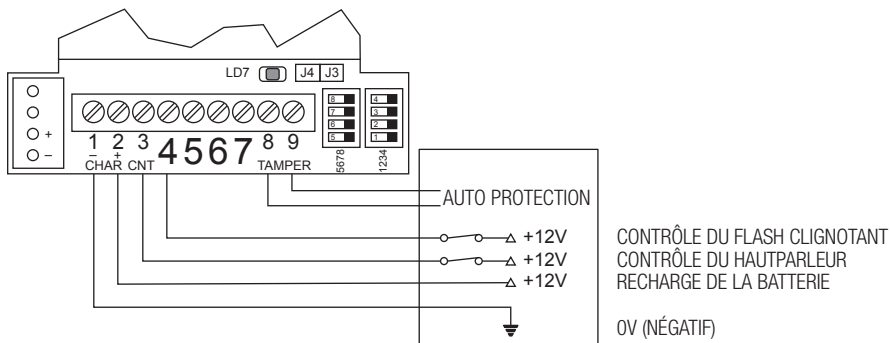
MONTAGE:

1. Fixer la sirène au mur et vérifier si les dispositifs d'auto protection marchent de façon correcte ;
2. Insérer les câbles de connexion par les trous qui se situent au fond du dispositif ;
3. Si nécessaire, changer les paramètres établis par défaut et déplacer les DIP selon les tableaux ci-dessous ;
4. Brancher la batterie et le bloc d'alimentation à la centrale ;
5. Fermer les couvercles extérieur et intérieur en utilisant les vis données.

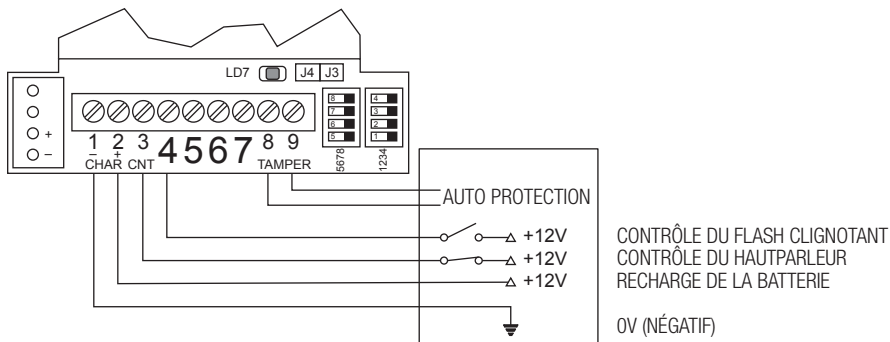
Image 1



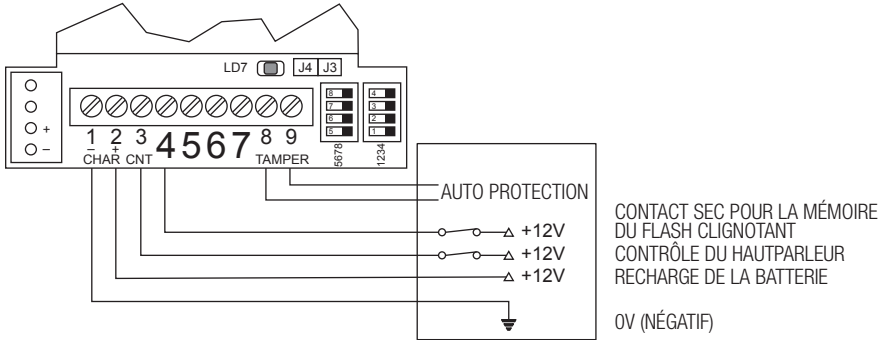
BRANCHEMENT AVEC 2 CONTACTS - CENTRALE D'ALARME À REPOS



BRANCHEMENT AVEC 2 CONTACTS - CENTRALE D'ALARME ARMÉE



BRANCHEMENT AVEC 1 CONTACT - CENTRALE D'ALARME À REPOS



BRANCHEMENT AVEC 1 CONTACT - CENTRALE D'ALARME ARMÉE

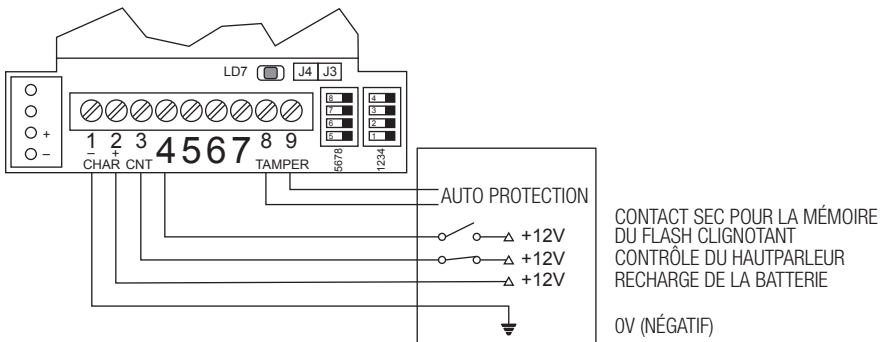


TABLEAU 1 : COMMUTATEURS DIP

DIP 1	Temps d'alarme
DIP 2	Polarité de l'entrée d'alarme
DIP 3	Polarité de l'entrée du flash
DIP 4	Indication ON/OFF centrale d'alarme
DIP 5	Modalité d'activation du son et du flash
DIP 6	Modalité d'activation du son et du flash
DIP 7	Nombre max d'alarmes par jour
DIP 8	Sélection du ton

TABLEAU 2 : DURÉE DE L'ALARME

DIP 1	DURÉE DE L'ALARME
ON (défaut)	3 minutes (défaut d'usine)
OFF	8 minutes

TABLEAU 3 : BRANCHEMENT

BORNIER	CONNECTION
1	Négatif d'alimentation 0V GND
2	Positif d'alimentation +13,8V
3	Contrôle du hautparleur TABLEAU 4
4	Contrôle du flash TABLEAU 5
5	Indication ON/OFF
6	Sortie anomalie. Collecteur ouvert, 0V = anomalie.
7	Sortie pour la connexion de l'entrée de la mémoire du flash : sortie avec un contact sec sans potentiel
8	N.F. autoprotection
9	N.F. autoprotection

**TABLEAU 4 :
POLARITÉ DE L'ENTRÉE DU HAUTPARLEUR**

DIP 2	BORNIER 3	ÉTAT DE LA SIRÈNE (HAUTPARLEUR)
ON (défaut)	+12V	Silence
	Non branché ou 0V (Positif à couper)	Alarme
OFF	0V	Silence
	Non branché ou +12V (Négatif à couper)	Alarme

**TABLEAU 5 :
POLARITÉ DE L'ENTRÉE DU FLASH**

DIP 3	BORNIER 4	ÉTAT DU FLASH
ON (défaut)	0V ou non connecté	Clignotant
	12V	bloqué
OFF	12V ou non connecté	Clignotant
	0V	bloqué

TABLEAU 6 : INDICATION ON/OFF CENTRALE D'ALARME

DIP 4	BORNIER 5	ÉTAT DU FLASH (ON/OFF)
ON (défaut)	+12V	Tout LED clignote 3 fois
	Non branché ou 0V	Tout LED reste allumé pendant 4 secondes avant de s'éteindre
OFF	+12V	Tout LED clignote 3 fois et un LED continue à clignoter
	Non branché ou 0V	Tout LED reste allumé pendant 4 secondes avant de s'éteindre

TABLEAU 7: ACTIVATION DU HAUTPARLEUR ET DU FLASH

DIP 5	DIP 6	ÉTAT DU HAUTPARLEUR	ÉTAT DU FLASH
ON (défaut)	ON (défaut)	Contrôlé par le bornier 3	B.4 Arme - B.3 Démarre - B.4 Désarme et arrête
OFF	ON	Contrôlé par le bornier 3	Démarre avec B.3 et s'arrête avec 1 pulsation au B.4 Reset Flash
ON	OFF	Contrôlé par le bornier 3	Contrôlé par le bornier 3
OFF	OFF	Contrôlé par le bornier 3	Démarre avec B.4 et s'arrête avec B.4 (indépendants)

TABLEAU 8 : NOMBRE MAX D'ALARMES

DIP 7	NOMBRE D'ALARMES PENDANT LES 24 HEURES APRÈS LA 1 ^{ÈRE} ALARME
ON (DÉFAUT)	Alarmes infinies
OFF	Max 4 alarmes d'activation de la sirène par jour (24 heures) (B.5 remet à zéro le compteur)

TABLEAU 9 : TONS DE LA SIRÈNE

DIP 8	SON	LIMITES DE FRÉQUENCE (Hz)	dB (A) à 1m
ON (DÉFAUT)	Le son augmente – est continue – diminue	1.200 - 1.750	116
OFF	Le son augmente - diminue (NFC 48-265)	1.400 - 1.600	115

TABLEAU 10 : ANOMALIES

ANOMALIES	LED ROUGE LD7	SORTIE B.6
Hautparleur coupé (contrôle toutes les 10 secondes)	1 CLIGNOTEMENT	0V
Absence de recharge courant (V recharge < 12V) (contrôle toutes les 10 secondes)	2 CLIGNOTEMENTS	0V
Batterie non branchée (contrôle toutes les 12 heures)	3 CLIGNOTEMENTS	0V
Batterie avec voltage bas (V batterie < 10,5V) (contrôle toutes les 10 secondes)	4 CLIGNOTEMENTS	0V
Batterie en panne – la résistance placée à l'intérieur dépasse 2,5 Ohm (contrôle toutes les 12 heures)	5 CLIGNOTEMENTS	0V
Aucune anomalie	OFF	OUVERTE

Pour effacer une anomalie : en éliminer la cause, attendre 10 secondes, donner une impulsion au bornier 3 ou au bornier 5.

Installation: quand la sirène reçoit l'alimentation, elle se met en état de repos jusqu'au moment où l'entrée 3 "sounder control" (contrôle du hautparleur) est amenée à 12V et à 0V one fois. Cette méthode opérationnelle évite tout déclenchement de la sirène pendant l'installation.

Attention: si la batterie est déchargée (la tension est donc inférieure à 10,5V), en cas d'alarme, la sirène marche pendant 5 secondes seulement, pour éviter de continuer à décharger la batterie. De son côté, le flash clignotant continue à marcher de façon régulière mais avec un clignotement plus rapide (anomalie) en signalisant l'alarme ou l'ON/OFF.

Si la tension de la batterie va au-dessous de 9,5V, la sirène ne sonne pas et le flash ne clignote pas pour éviter de continuer à décharger la batterie.

Si le flash est actif en cas d'anomalie, il clignote de façon plus rapide.

Entretien: en cas de remplacement de batterie, il est mieux de débrancher la recharge (bornier 2) aussi. Cette démarche produit le démarrage du test complet de sirène. Après 30 secondes de l'alimentation, le microcontrôleur effectue le test de la batterie. Après ce moment, le microcontrôleur effectue ce test toutes les 2 heures. Si une alarme se passe pendant les 30 premières secondes, la signalisation d'anomalie batterie reste jusqu'au test suivant, qui se passe après 2 heures.

Garantie: Tout produit de ce producteur est garanti contre les défauts de fabrication et de matériau. Dans le but d'améliorer le design et la qualité de ces produits, le producteur se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis. Tout produit défectueux ou endommagé doit être rendu au fournisseur.



Certifié pour la Belgique
Conforme à la norme T014



MADE IN ITALY



GESTION DES DÉCHETS:
Jetez ce produit dans une poubelle pour les équipements électriques et électroniques. Ne le jetez pas dans une poubelle pour d'autres types de déchets.

Par la présente le fabricant déclare que ce produit est conforme à toutes les Directives EU pertinentes concernant le marquage CE et à la Directive 2014/30/EU (Directive pour la Compatibilité Électromagnétique).

La déclaration de conformité complète est disponible sur demande en écrivant à info@sylco.com.

SYLCO Società Uninominale srl - Via del Lavoro, 14 - 30030 Salzano (VE)
Tel. (+39) 041 5740327 - Fax (+39) 041 574415 - Web: www.sylco.com - E-mail: info@sylco.com

SELF-POWERED OUTDOOR ACOUSTIC ALARM DEVICE

mod. ECO 500 / ECO 500 X / ECO 560 and mod. ECO 500 LS / ECO 500 LSX / ECO 560 LS

GENERAL DESCRIPTION:

Sounder mod. ECO 500/ ECO 500 X/ECO 560 with high-luminous and low-consumption Led flashing light. Anti-opening and anti-removal tamper protection – programmable sound and timing – alarm counting – microprocessor self-test of: battery and speaker with anomaly negative output – programming of separate siren and flashing unit command – input for flashing-unit reset – immediate or permanent optical indication of ON/OFF system – electronic circuit protected against polarity inversion and resin tropicalization against humidity – external cover in ABS, painted metal or Stainless Steel (ECO501XLS/ ECO500XLS), bottom and internal cover in painted zinc-plated steel.

Sounder mod. ECO 500 LS/ECO 500 LSX/ECO 560 LS: technical features as per ECO 500/ ECO 500 X/ ECO 560, **with patented anti-foam system** and double-micro anti-shock system against hard hits. The sensors detecting removal, opening, foam and shock are series-connected and in case of a tampering attempt show the alarm by opening the contact between two terminals TAMPER.

TECHNICAL DATA

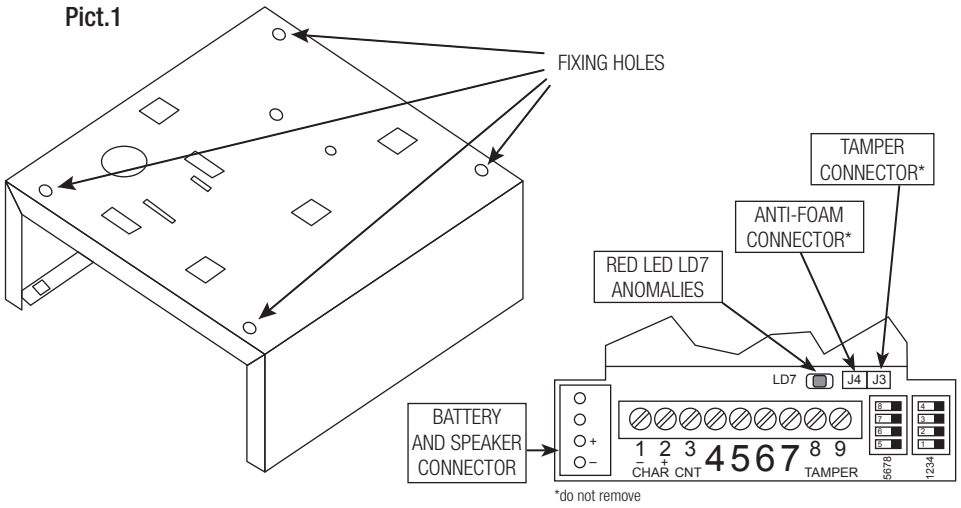
Cover	ECO 500, ECO 560	ABS/painted ABS - Painted metal
	ECO 500 LS, ECO 560 LS	
	ECO 500 X	Stainless steel
	ECO 500 LSX	
Bottom and internal cover	Painted zinc-plated steel	
Flash cover	Polycarbonate	
Minimum supply voltage (to ensure full battery recharge)	13.0 ÷ 13.8 V	
Minimum voltage of functioning	10 V	
Maximum voltage of functioning	15 V	
Batteries	12V 1.2 Ah or 2.2 Ah	
Current consumption in stand-by	15 mA max	
Battery autonomy in stand-by	120 hours with 12 V 2.2 Ah battery	
Current consumption from control panel during battery recharge	0.5 A ± 100 mA	
Battery current consumption during sounder alarm	1.3 A +100/-300 mA	
Current consumption of flashing unit	90 ÷ 10 mA	
Current absorption of the control inputs (each)	+0,5 mA @Vc=12V; -0,3 mA @Vc=0V	
Alarm voltage of sounder and flash	< 2.0 e > 3.5 V (MAX 13,8V)	
Block voltage of sounder and flash	> 2.0 e < 3.5 V (MAX 13,8V)	
Open collector output	-10mA Max	

Sounder block (option)	on request	
Sounder timing	3 minutes – programmable at 8 minutes	
Sounds frequency	see Chart. 9	
Acoustic power	> 107 dB (A) @ 3 m.	
Duration of led flashing	1,000,000 flashes	
Tamper switch	N.C. 0.2 A max	
Size	ECO 500, ECO 560, ECO 500 X, ECO 500 LS, ECO 560 LS, ECO 500 LSX	190x220x80 (HxLxD)
Weight	ECO 500, ECO 560, ECO 500 LS, ECO 560 LS,	2,230 g
	ECO 500 X, ECO 500 LSX	2,400 g
Operating humidity range	from 20% to 100%	
Operating temperatures	from -25°C to + 70°C	
IP protection	IP34	
Anti-tamper protection (Mod. ECO 500, ECO 560, ECO 500 X)	cover opening and sounder removal	
Anti-tamper protection (Mod. ECO 500 LS, ECO 560 LS, ECO 500 LSX)	cover opening, sounder removal, foam and shock	
Anti-foam device	patented double micro-switch anti-foam device (patent no. 00238576)	
Environmental class	IV	
Standards	EN50131-4	
	SSF1014	

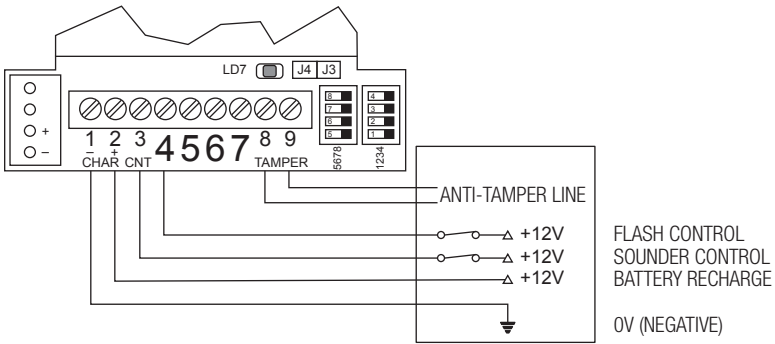
MOUNTING:

1. Fix the sounder to the wall and check correct functioning of tamper protection
2. Insert connecting cables through the holes on bottom of the housing
3. If required, modify the default set-up and move dip-switches according to the charts shown below
4. Connect battery and supplying to control panel
5. Close internal and external covers using the screws given

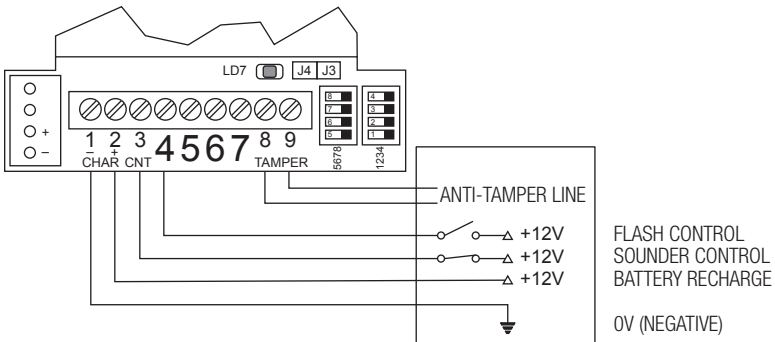
Pict.1



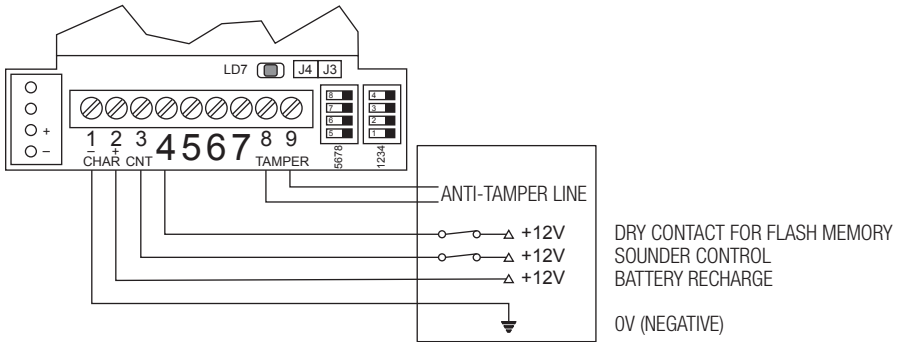
CONNECTION WITH 2 CONTACTS - CONTROL PANEL IN STAND-BY



CONNECTION WITH 2 CONTACTS - CONTROL PANEL ARMED



CONNECTION WITH 1 CONTACT - CONTROL PANEL IN STAND-BY



CONNECTION WITH 2 CONTACTS - CONTROL PANEL ARMED

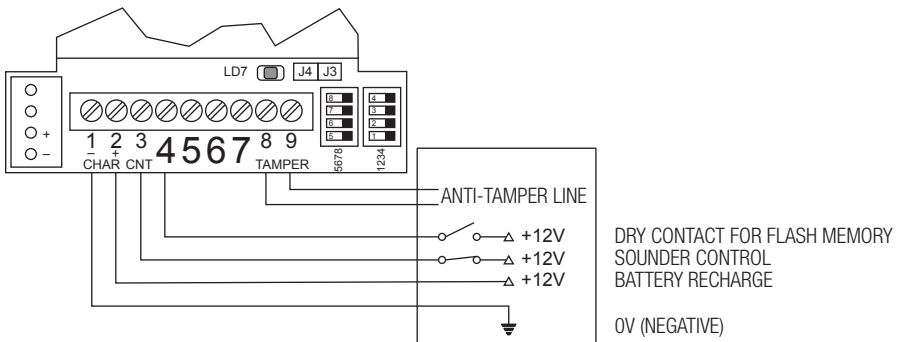


CHART 1: DIP SWITCHES

DIP 1	Alarm timing
DIP 2	Polarity of alarm input
DIP 3	Polarity of flash input
DIP 4	Control panel ON/OFF indication
DIP 5	Sounder and Flash activation mode
DIP 6	Sounder and Flash activation mode
DIP 7	Max number of alarms per day
DIP 8	Tone selection

CHART 2: ALARM DURATION

DIP 1	ALARM DURATION
ON (default)	3 minutes (factory default)
OFF	8 minutes

CHART 3: WIRING

TERMINALS	CONNECTION
1	Supplying Negative 0V GND
2	Supplying positive from +12V to +13.8V (advised)
3	Sounder control Chart 3
4	Flash control Chart 4
5	ON/OFF indication
6	Anomaly output. Open collector, 0V = anomaly.
7	Output for connection of the flash memory input with a no-voltage dry contact
8	N.C. self-protection (and anti-foam in LS models)
9	N.C. self-protection (and anti-foam in LS models)

CHART 4: SOUNDER INPUT POLARITY

DIP 2	TERMINAL 3	SOUNDER STATE
ON (default)	+12V	Silence
	Not connected or 0V (Positive missing)	Alarm
OFF	0V	Silence
	Not connected or +12V (Negative missing)	Alarm

CHART 5: FLASH INPUT POLARITY

DIP 3	TERMINAL 4	FLASH CONDITION
ON (default)	0V or not connected	Flashing
	12V	blocked
OFF	12V or not connected	Flashing
	0V	blocked

CHART 6: ON/OFF CONTROL PANEL INDICATION

DIP 4	TERMINAL 5	FLASH CONDITION (ON/OFF)
ON (default)	+12V	All LEDs flash 3 times
	Not connected or 0V	All LEDs stay on for 4 seconds then switch off
OFF	+12V	All LEDs flash 3 times and one LED keeps on flashing
	Not connected or 0V	All LEDs stay on for 4 seconds and then switch off

CHART 7: SOUNDER AND FLASH ACTIVATION

DIP 5	DIP 6	SOUNDER CONDITION	FLASH CONDITION
ON (default)	ON (default)	Controlled by Terminal 3	T.4 Arms - T.3 Starts - T.4 Disarms and stops.
OFF	ON	Controlled by Terminal 3	Starts with T.3 and Stops with 1 pulse to Reset flash T.4
ON	OFF	Controlled by Terminal 3	Controlled by Terminal 3
OFF	OFF	Controlled by Terminal 3	Starts with T.4 and stops with T.4 (independent)

CHART 8: MAX NUMBER OF ALARMS

DIP 7	NUMBER OF ALARMS DURING 24 HOURS AFTER FIRST ALARM
ON (default)	Infinite alarms
OFF	Limitation to 4 daily (24 hours) alarms of sounder activation (T.5 resets the counter)

CHART 9: SOUNDER TONES

DIP 8	SOUND	FREQUENCY LIMITS (Hz)	dB (A) at 1m
ON (default)	Increasing-Continuous-Decreasing	1.200 - 1.750	116
OFF	Increasing-Decreasing (NFC 48-265)	1.400 - 1.600	115

CHART 10: ANOMALIES

ANOMALIES	RED LED LD7	OUTPUT T.6
Speaker interruption (check every 10s)	1 FLASH	0V
Missing recharge current (V recharge < 12V) (check every 10s)	2 FLASHES	0V
Battery not connected (check every 12 hours)	3 FLASHES	0V
Battery low voltage (V battery < 10,5V) (check every 10s)	4 FLASHES	0V
Faulty Battery– Internal resistor higher than 2,5 Ohm (check every 12 hours)	5 FLASHES	0V
No Anomaly	OFF	OPEN

To reset an anomaly, remove its cause, wait for 10 seconds, give an input to terminal 3 or 5.

Installation: when supplied, the sounder is in stand-by condition until input 3 “sounder control” is put to 12V or 0V once. This is aimed to avoid sounder operating during installation.

Attention: If battery is out of charge (voltage lower than 10,5V), in case of alarm, the sounder operates for 5 seconds only, in order to avoid a deeper discharge. Vice versa, the flash keeps on working regularly and quickly (anomaly) and showing alarm or ON/OFF.

If battery voltage goes lower than 9,5V, both sounder and flash do not operate in order to avoid a deeper discharge of the battery.

When flash is active during anomalies, it operates quickly.

Maintenance: It is suggested to disconnect also the recharge (terminal 2) during battery replacement in order to immediately start a complete test of the sounder.

30 seconds after supplying the microcontroller tests the battery, then the test is repeated every 2 hours. If during first 30 seconds an alarm is triggered off, the battery anomaly indication remains on until following test which will take place after 2 hours.

WARRANTY: All Sylco products are guaranteed for manufacturing or material defects. With the aim of improving design and quality of its products, Sylco retains the right to modify the products without any warning. All defective or failed products have to be returned to the own supplier.



Certification for Belgium
Complying with T014 Standards



MADE IN ITALY



DISPOSAL:
This product must be disposed of using the appropriate bins for electrical and electronic products. This product must not be placed in bins for collection of other waste types.

Hereby the manufacturer declares that this product is in compliance with all relevant EU Directives on CE marking and with 2014/30/EU Directive (Electromagnetic Compatibility Directive)

The full declaration of conformity is available upon request at info@sylco.com

SYLCO Società Uninominale srl - Via del Lavoro, 14 - 30030 Salzano (VE)

Tel. (+39) 041 5740327 - Fax (+39) 041 574415 - Web: www.sylco.com - E-mail: info@sylco.com



Product manufactured in Italy
by Sylco s.r.l. Società Uninominale
Via del Lavoro, 10 – 30030 Salzano (VE) – ITALY
info@sylco.com – www.sylco.com